

Apodos 104

Por Gina Delucca
Escritora Invitada

Seguimos documentando los apodos boricuas. Aquí, el que no lo trae, se lo lleva “de gratis”. Miremos, por ejemplo, el ámbito de lo policíaco. En el pasado hemos tenido un Toño Bicicleta, un Tomás Trampa, un Carlos La Sombra, una Isabel la Negra y una Moncha La Grilla. El bajo mundo más reciente nos ha dado un Coquito, un Cápsula y hasta un Satanás. Nuestra inventiva no tiene límites, pues ricos y pobres, grandes y chicos, ciudadanos rectos y también los sinvergüenzas... todos participamos de la creatividad colectiva, reflejada al máximo en nuestros apodos y sobrenombres.

Como les decía, aquí nadie se salva. Los de apellido Santiago, Santoni o Santini serán Santi; los Montilla, Montalvo y Montano serán Monti; los Crespo serán Crespín; los Burgos serán Burguitos; los Urrutia serán Urru... y hasta supe de un tal Tito Vigo que acabó llamándose Bigotito.

Yéndonos a lo práctico, aquí le decimos Licen a los licenciados y las licenciadas, Dóctor (nótese el cambio de acento) a los doctores, y hasta Pástor (acento cambiado también) a los pastores. Tanto profesores como profesoras son Profe.

Pero eso no es todo. Los abuelos y las abuelas boricuas cuentan con un hermoso catálogo de apodos. Lo que lo hace hermoso es que son los nietos los que se los inventan. Me vienen a la mente, además de Abue, Abi, Abu y Abú, que son los genéricos, algunos apodos de abuelos, tales como Belo, Pagüelo, Papaú, Papapa, Papabello, Abelo, y la lista sigue... Las abuelas, por su parte, serán Lela, Beba, Mamaú, Mimi, Mamía, Mamaía, Mamiña, Mima, Mamama, Abiya, Tata, Lalola y la lista sigue y sigue. Por mi parte me he autonominado Abuelina para mi nieto Sebastián y Titi Wina para mis sobrinos del lado de acá.

Supe de un set de tías que eran Oa e Ía. También un set de tíos apodados Blanco y Negro. Y una dama que llama a su esposo Morci, no de morcilla, sino de amorcito.

Además, en Puerto Rico hemos generado una extensa lista de apodos genéricos. Veamos algunos en orden alfabético...

Comenzando por la A, tenemos Aya y Ayo. En la B, Bebo y Beba son muy comunes, con una versión unisex que es Bebi. Comenzando con la letra C, tenemos varios unisex también Chiqui, Chachi y Chonky. Le siguen Cucho, Cucha y Cuchi; Coco, Coca y Coqui; Cuco, Cuca y Cuqui; y Chacho, Chacha y Chachi. ¡Qué armonía!

Continuemos con el más popular de todos: Junior. Tiene sus variantes, tales como Jun, Juno, Juni y Junito. Y todas esas jotas se pronuncian como yes.

La L nos trae Lolo y Lala. En la M está Maco, Macu, Maqui y hasta Macuicui. No faltan los Mini y los Mani, ambos unisex. Y por supuesto, hay muchas Muñe.

Veamos ahora otras parejitas: Nino y Nina, Nene y Nena, Nano y Nana, Nono y Nona. Hay Nela y también Nuni.

Hay muchas Puruca por ahí, sub-apodadas Puru. Puchi y Pupi son unisex. Supe de un Puchipu, ¡santo Padre! También hay muchísimos Papo, como ya mencionamos, con sus derivados Papito, Papín, Papote, Papón y Papolo. Tenemos a Pocho, Pocholo, Pacholo, Pipo y Pupo. Yo conozco también una Pupa. Chequéense estos: Picuco y Pichonzio. ¡Madre mía!

En la S están los Sony, con sonido de calidad. La letra que se las gana a todas es la T. Tenemos Tito por doquier, hasta en una epístola de la Biblia. Y hay muchas, pero muchas Tita también. Abundan los Tato y sus Tata. Taty sería su versión unisex. Y aquí viene el maratón: Tite, Tité, Titito, Tete, Teté, Tita, Titá, Tatito, Tatita, Toti, Tuti y tutti li mundi.

Por último, en la Y, tenemos muchos Yeyi y varias parejas: a Yeyo con su Yeya, a Yiyo con su Yiya, y a Yiye con su Yiyi...

MUNDILLO INTERACTIVO: Para leer columnas anteriores, conocer más de la autora y ordenar su libro, le invitamos a entrar a www.mimundillopr.com. Para reacciones y comentarios pueden escribir a gina@mimundillopr.com o por correo al Box 192889 San Juan, PR 00919-2889.